



Documenti e dati necessari per la compilazione della Dichiarazione Sostitutiva Unica - DSU e per la determinazione dell'Indicatore della Situazione Economica Equivalente - ISEE

Per ciascun componente del nucleo familiare:

A. Dati anagrafici e composizione del nucleo familiare alla data di sottoscrizione della DSU

- Certificazione o dichiarazione sostitutiva di certificazione di stato di famiglia anagrafico;
- tesserino codice fiscale;
- eventuale certificazione rilasciata ai sensi della Legge 5 febbraio 1992, n. 104, attestante l'handicap psicofisico permanente o l'invalidità superiore al 66% di riduzione della capacità lavorativa.

B. Situazione reddituale

- Ultima dichiarazione dei redditi presentata ai fini IRPEF (Modello UNICO - Modello 730). In caso di esonero dall'obbligo di presentazione della dichiarazione dei redditi, ultime certificazioni rilasciate da soggetti erogatori di redditi imponibili ai fini IRPEF (Modello CUD, ecc.). Il reddito dichiarato deve essere, quando possibile, quello relativo all'anno precedente la presentazione della DSU;
- documentazione relativa a redditi di lavoro dipendente prestato nelle zone di frontiera ed in altri Paesi limitrofi.

C. Situazione patrimoniale mobiliare al 31 dicembre dell'anno precedente alla data di sottoscrizione della DSU

- Documentazione attestante il codice di identificazione dell'intermediario o del gestore del patrimonio mobiliare o comunque i numeri identificativi del soggetto gestore che compaiono in albi od elenchi (codice ABI per le banche, ecc.);

- documentazione attestante il valore del saldo contabile attivo, al netto degli interessi, dei depositi e conti correnti bancari e postali;
- documentazione attestante il valore nominale dei titoli di Stato, obbligazioni, certificati di deposito e credito, buoni fruttiferi ed assimilati;
- documentazione attestante il valore delle azioni o quote di organismi di investimento collettivo di risparmio (OICR) italiani od esteri, risultante dall'ultimo prospetto redatto dalla società di gestione al 31 dicembre dell'anno precedente alla data di sottoscrizione della DSU;
- documentazione attestante il valore delle partecipazioni azionarie in società italiane ed estere quotate in mercati regolamentati, al 31 dicembre dell'anno precedente alla data di sottoscrizione della DSU ovvero, in mancanza, al giorno antecedente più prossimo;
- documentazione attestante il valore della frazione del patrimonio netto, determinato sulla base delle risultanze dell'ultimo bilancio approvato anteriormente alla data di sottoscrizione della DSU, per le partecipazioni azionarie in società non quotate in mercati regolamentati, per le partecipazioni in società non azionarie e per le imprese individuali ovvero, in caso di esonero dall'obbligo di redazione del bilancio, determinato dalla somma delle rimanenze finali e dal costo complessivo dei beni ammortizzabili, al netto dei relativi ammortamenti nonché degli altri cespiti o beni patrimoniali;
- documentazione attestante il valore delle consistenze risultanti dall'ultimo rendiconto predisposto dal gestore del patrimonio al 31 dicembre dell'anno precedente alla data di sottoscrizione della DSU per le masse patrimoniali, costituite da somme di denaro o beni non relativi all'impresa, affidate in gestione ad un soggetto abilitato ai sensi del Decreto Legislativo n. 415 del 1996;



Indicatore della Situazione Economica Equivalente - ISEE

- documentazione attestante il valore corrente degli altri strumenti e rapporti finanziari nonché documentazione attestante l'importo dei premi complessivamente versati per i contratti di assicurazione mista sulla vita e di capitalizzazione, ivi comprese le polizze a premio unico anticipato per tutta la durata del contratto, con esclusione dei contratti di assicurazione mista sulla vita per i quali al 31 dicembre dell'anno precedente alla data di sottoscrizione della DSU non era esercitabile il diritto di riscatto.

D. Situazione patrimoniale immobiliare al 31 dicembre dell'anno precedente alla data di sottoscrizione della DSU

- Visure catastali di terreni e/o di fabbricati posseduti, a titolo di proprietà, usufrutto od altro diritto reale, al 31 dicembre dell'anno precedente alla data di sottoscrizione della DSU;
- documentazione attestante il valore venale in comune commercio dei terreni edificabili;
- documentazione attestante l'ammontare dell'eventuale capitale residuo al 31 dicembre dell'anno precedente alla data di sottoscrizione della DSU per mutui contratti per l'acquisto o la costruzione degli immobili;
- qualora il nucleo familiare risieda in abitazione in locazione, contratto di locazione registrato con relativi estremi di registrazione ed importo del canone di locazione alla data di sottoscrizione della DSU.

PER RICHIEDERE IL BONUS ENERGIA ELETTRICA ED IL BONUS GAS

- Ultima fattura relativa alla fornitura di energia elettrica;
- documento di identità dell'intestatario del contratto di fornitura di energia elettrica;
- ultima fattura relativa alla fornitura di gas naturale;
- documento di identità dell'intestatario del contratto di fornitura di gas naturale;
- ultima fattura relativa alla fornitura di gas naturale intestata al condominio in caso di fornitura centralizzata;
- documento di identità dell'eventuale soggetto incaricato alla presentazione della domanda.

GLI ALTRI NOSTRI SERVIZI

- **Modello 730**
- **Modello Unico**
- **Modello RED**
- **ICI**
- **Modello EAS**
- **Successioni**
- **Contratti di affitto**
- **Social Card**
- **Bonus energia elettrica**
- **Bonus gas**

Installi sul tuo cellulare il software gratuito per leggere il **QR CODE**.

Inquadri il codice con la fotocamera e raggiungerà automaticamente il nostro sito web. La tariffa di navigazione internet dipende dal proprio operatore telefonico.



Chiedi informazioni al Numero Unico *

199.199.730

www.caf.acli.it

Caf Acli srl – Centro di Assistenza Fiscale Acli



Benötigte Unterlagen und Daten zum Ausfüllen der **Einheitlichen Ersatzerklärung – DSU** und der Berechnung der **Vermögensindikatoren – ISEE**

Für jedes einzelne Mitglied einer Familiengemeinschaft:

A. Personenangaben und Zusammensetzung der Familiengemeinschaft bei Einreichung der DSU

- Bestätigung oder Ersatzerklärung bezüglich des Familienstandes;
- Magnetkarte mit Steuernummer;
- ggf. Bestätigung hinsichtlich einer permanenten physischen oder psychischen Behinderung gemäß Gesetz Nr. 104 vom 5. Februar 1992 oder einer Invalidität mit verminderter Erwerbstätigkeit von über 66%.
- Bescheinigung des Nennwertes von Staatsanleihen, Obligationen, Einlagenzertifikaten, Schuldscheinen, Sparbriefen u.ä.;
- Bescheinigung über Aktienwert oder Beteiligungen an kollektiven Investitionsformen (OICR) im In- und Ausland, laut der letzten Finanzaufstellung, die die Verwaltungsgesellschaft vor dem 31. Dezember des Jahres vor Einreichung der DSU erstellt hat;
- Bescheinigung über den Aktienanteil an Unternehmen im In- und Ausland, die in reglementierten Märkten quotiert sind, mit Stand vom 31. Dezember des Jahres vor Einreichung der DSU oder, falls nicht vorhanden, vom nächstliegenden Datum;

B. Einkommenssituation

- Letzte Einkommenssteuererklärung (Modell UNICO – Modell 730); bei Befreiung von der Steuererklärungspflicht, die zuletzt ausgestellten Bescheinigungen über einkommenssteuerpflichtige Einkünfte (Mod. CUD etc.), die, soweit möglich, aus dem Jahr vor Einreichung der DSU stammen sollte;
- Unterlagen über Einkommen aus unselbständiger Arbeit in Grenzgebieten und im angrenzenden Ausland.
- Bescheinigung über den Netto-Vermögensanteil an Aktienbeteiligungen bei Gesellschaften, die nicht in reglementierten Märkten quotiert sind, berechnet anhand der Ergebnisse der letzten vor Einreichung der DSU genehmigten Bilanz, sowie Beteiligungen an anderen Gesellschaftsformen und Einzelunternehmen; bei Befreiung von der Bilanzerstellungspflicht, erfolgt die Berechnung auf der Grundlage der Summe der Endbestände und der Gesamtkosten der abschreibbaren Güter, abzüglich der jeweiligen Abschreibungen, sowie sonstiger Ertragsquellen oder Vermögensgüter;

C. Daten über das Mobiliarvermögen zum 31. Dezember des Jahres vor Einreichung der DSU

- Bescheinigung des Identifikationscodes des Vermittlers oder Verwalters des Mobiliarvermögens oder auf alle Fälle die Identifikationsnummer des verwaltenden Institutes bei Verbänden oder anderen Verzeichnissen (ABI-Code bei Banken, etc.).
- Bescheinigung über den Wert der Vermögensmasse laut des letzten vor dem 31. Dezember des Jahres vor Einreichung der DSU vom Vermögensverwalters erstellten Rechenschaftsberichts, bestehend aus Geldbeträgen oder unternehmensunabhängigen Gütern, die lt. Gesetzesdekret Nr. 415 des Jahres 1996 Berechtigten zur Verwaltung überlassen wurde;
- Bescheinigung über den Zeitwert anderer Instrumente und Finanzberichte sowie Bescheinigungen des überwiesenen Gesamtbetrages an Prämien für Kapitallebensversicherungen, darin inbegriffen die Zahlung der Einmalprämie für die Gesamtvertragsdauer; ausgenommen sind davon die
- Bescheinigung des Nettoguthabens, abzüglich Zinsen, von Einlagen, Bank- oder Postgirokonten;



CAF Vermögensindikatoren - ISEE

Kapitallebensversicherungen, für die zum 31. Dezember des Jahres vor Einreichung der DSU keine Rückkaufsrechte ausübbar waren.

D. Daten über das Immobilienvermögen zum 31. Dezember des Jahres vor Einreichung der DSU

- Grundbuchauszüge über die im Besitz befindlichen Grundstücke bzw. Bauten, sei es als Eigentum, Nießbrauch oder anderem Sachenrecht, mit Stand vom 31. Dezember des Jahres vor Einreichung der DSU;
- Unterlagen zur Bescheinigung des marktüblichen Verkaufswertes des Baugrundes;
- Bescheinigung über die verbliebene Kapitalquote eines Darlehens für Kauf oder Bau einer Immobilie mit Stand vom 31. Dezember des Jahres vor Einreichung der DSU;
- Mietvertrag mit den entsprechenden Registrierungsdaten und der Höhe des Mietpreises zum Zeitpunkt der Einreichung der DSU, sollte die Familiengemeinschaft in einer Mietwohnung wohnen.

ZUR BEANTRAGUNG DES STROM- UND DES GAS-BONUS

- Letzte Strombezugsrechnung;
- Ausweisdokument des Inhabers des Strombezugsvertrages;
- Letzte Erdgasbezugsrechnung;
- Ausweisdokument des Inhabers des Erdgasbezugsvertrages;
- bei zentralem Erdgasbezug die letzte auf die Eigentümergemeinschaft ausgestellte Erdgasbezugsrechnung;
- Ausweisdokument der mit der Antragseinreichung beauftragten Person.

WEITERE VON UNS ANGEBOTENE DIENSTLEISTUNGEN

- **Modell 730**
- **Modell Unico**
- **Modell RED**
- **ICI Gemeinde-immobiliensteuer**
- **Modell EAS**
- **Erbschaftssteuer**
- **Mietverträge**
- **Social Card**
- **Strom-Bonus**
- **Gas-Bonus**

Installieren Sie auf Ihrem Mobiltelefon die kostenlose **QR CODE** Software.

Lassen Sie den Code von ihrer Fotokamera erfassen und Sie werden automatisch auf unsere Webseite geleitet. Der Tarif für die Internet-Navigation bestimmt Ihr Telefonanbieter.



www.caf.acli.it

Informieren Sie sich unter Tel.Nr. **199.199.730** *

Caf Acli srl – Steuerbeistandszentren Acli



Documents et données nécessaires pour la rédaction de la **Déclaration Substitutive Unique - DSU** et pour la **détermination de l'Indicateur de la Situation Economique Equivalente - ISEE**

Pour chaque membre de la famille :

A. Données de base et composition de la famille à la date de la signature de la DSU

- Certification ou déclaration substitutive de la certification du livret de famille ;
- document indiquant le code fiscal ;
- éventuelle certification délivrée en vertu de la Loi n° 104 du 5 février 1992, attestant le handicap psychophysique permanent ou l'invalidité supérieure à 66% de réduction de l'aptitude au travail.
- documentation attestant la valeur du solde comptable actif, moins les intérêts, des dépôts et des comptes courants bancaires et postaux ;
- documentation attestant la valeur nominale des effets publics, des obligations, des certificats de dépôt et de créance, des bons d'épargne et analogues ;
- documentation attestant la valeur des actions ou des parts d'organismes d'investissement collectif d'épargne (OICR) italiens ou étrangers, résultant de la dernière note d'information rédigée par les sociétés de gestion au 31 décembre de l'année précédant la date de la signature de la DSU ;

B. Situation des revenus

- Dernière déclaration des revenus présentée aux fins de l'IRPP (Impôts sur le Revenu des Personnes Physiques) (formulaire UNIQUE - Formulaire 730). En cas de dispense de l'obligation de présentation de la déclaration des revenus, dernières certifications délivrées par des personnes versant des revenus imposables aux fins de l'IRPP (Formulaire CUD, etc.). Le revenu déclaré doit être, dans la mesure du possible, celui relatif à l'année précédant la présentations de la DSU ;
- documentation relative au revenu salarial perçu dans les zones frontière ou dans d'autres Pays limitrophes.
- documentation attestant la valeur des participations actionnaires dans des sociétés italiennes et étrangères cotées sur des marchés règlementés, au 31 décembre de l'année précédant la date de la signature de la DSU ou, à défaut, le jour antécédent le plus proche ;
- documentation attestant la valeur de la fraction de l'actif net, déterminé sur la base des résultats du dernier bilan approuvé antérieur à la date de la signature de la DSU, pour les participations actionnaires dans des sociétés non cotées sur des marchés règlementés, pour les participations dans des sociétés non actionnaires et pour les entreprises individuelles, ou, en cas de dispense de la rédaction du bilan, déterminé par la somme des stocks finaux et par le coût global des biens amortissables, moins les amortissements correspondants ainsi que les autres actifs ou biens patrimoniaux ;

C. Situation patrimoniale mobilière au 31 décembre de l'année précédant la date de signature de la DSU

- Documentation attestant le code d'identification de l'intermédiaire ou du gérant du patrimoine mobilier ou, quoi qu'il en soit, les numéros d'identification du gérant, indiqués dans les tableaux ou les listes (code ABI ?Association des Banques Italiennes pour les banques, etc.) ;
- documentation attestant la valeur des encours résultant du dernier compte-rendu disposé par le gérant du patrimoine au 31 décembre de l'année précédant la date de signature de la DSU pour les masses patrimoniales, constituées par des sommes d'argent ou des biens non relatifs à l'entreprise, confiées en gestion à une personne autorisée en vertu du Décret Législatif n° 415 de 1996 ;



Indicatore della Situation Economique Equivalente - ISEE

- documentation attestant la valeur actuelle des autres instruments et rapports financiers ainsi que la documentation attestant le montant des primes globalement versées pour les contrats d'assurance mixte vie et de capitalisation, y compris les contrats à prime unique anticipée pendant toute la durée du contrat, à l'exception des contrats d'assurance mixte pour lesquels, au 31 décembre de l'année précédant la date de la signature de la DSU, le droit de rachat ne pouvait par être exercé.

D. Situation patrimoniale immobilière au 31 décembre de l'année précédant la date de la signature de la DSU

- Vérifications cadastrales de terrains et/ou de bâtiments possédés, à titre de propriété, d'usufruit ou de tout autre droit réel, au 31 décembre de l'année précédant la date de la signature de la DSU ;
- documentation attestant la valeur vénale en commerce commun des terrains bâtissables ;
- documentation attestant le montant de l'éventuel capital résiduel au 31 décembre de l'année précédant la date de la signature de la DSU pour les emprunts contractés pour l'achat ou la construction des immeubles ;
- Si la famille réside dans une habitation en location, contrat de location enregistré avec les détails de l'enregistrement et le montant du loyer à la date de la signature de la DSU.

POUR DEMANDER LE BONUS ENERGIE ELECTRIQUE ET LE BONUS GAZ

- Dernière facture relative à la fourniture d'énergie électrique ;
- document d'identité du titulaire du contrat de fourniture d'énergie électrique ;
- dernière facture relative à la fourniture de gaz naturel ;
- document d'identité du titulaire du contrat de fourniture de gaz naturel ;
- dernière facture relative à la fourniture de gaz naturel au nom de l'immeuble, en cas de fourniture centralisée ;
- document d'identité de l'éventuel sujet chargé de présenter la demande.

NOS SERVICES COMPLEMENTAIRES

- **Formulaire 730**
- **Successions**
- **Formulaire Unique**
- **Contrats de bail**
- **Formulaire RED**
- **Social Card**
- **ICI (Impôt communal sur les Immeubles)**
- **Bonus énergie électrique**
- **Bonus gas**
- **Formulaire EAS**

Installez sur votre mobile le logiciel gratuit pour lire le **QR CODE**.

Capturez le code avec l'appareil photo et vous vous connecterez directement à notre site web. Notre tarif de navigation internet dépend de votre opérateur téléphonique.



Demandez des informations en appelant le Numéro Unique

199.199.730

www.caf.acli.it

Caf Acli srl – Centre d'Assistance Fiscale Acli



Documentos y datos necesarios para la compilación de la **Declaración sustitutiva única - DSU** y para la determinación del **Indicador de la situación económica equivalente - ISEE**

Para cada componente del núcleo familiar:

A. Datos personales y composición del núcleo familiar en la fecha de firma de la DSU

- Certificación o declaración sustitutiva de certificación censal de estado de familia;
- Tarjeta de código fiscal;
- Eventual certificación expedida según la ley del 5 de febrero de 1992, n° 104, que certifique la minusvalía psíquica o física permanente o la invalidez superior al 66% de reducción de la capacidad de trabajo.

B. Situación económica

- Última declaración de renta presentada para IRPF (Modelo ÚNICO - Modelo 730). En caso de exoneración de la obligación de presentación de la declaración de renta, últimas certificaciones expedidas por sujetos expondedores de renta imposables para IRPF (Modelo CUD, etc.). La renta declarada debe ser, si es posible, la relativa al año anterior a la presentación de la DSU;
- Documentación relativa a rentas de trabajo empleado prestado en las zonas de fronteras y en otros países limítrofes.

C. Situación patrimonial mobiliaria al 31 de diciembre del año anterior a la fecha de firma de la DSU

- Documentación que certifique el código de identificación del intermediario o del gestor del patrimonio mobiliario o los números de identificación que aparecen en registros o listas (código ABI para los bancos, etc.);
- Documentación que certifique el valor del saldo contable activo, al neto de los intereses, de los depósitos y cuentas corrientes bancarias y postales;

- Documentación que certifique el valor nominal de los títulos de Estado, obligaciones, certificados de depósito y crédito, bonos fructíferos y asimilados;
- Documentación que certifique el valor de las acciones o cuotas de organismos de inversión colectiva de ahorro (OICR) italianos o extranjeros, resultante del último prospecto redactado por la empresa de gestión al 31 de diciembre del año anterior a la fecha de firma de la DSU;
- Documentación que certifique el valor de las participaciones accionariales en sociedades italianas y extranjeras negociables en mercados reglamentados, al 31 de diciembre del año anterior a la fecha de firma de la DSU o, en su falta, al día anterior más cercano;
- Documentación que certifique el valor de la fracción del patrimonio neto, determinado sobre la base de los resultados del último balance aprobado anteriormente en la fecha de firma de la DSU, para las participaciones accionariales en sociedades no negociables en mercados reglamentados, para las participaciones en sociedades no accionariales y para las empresas individuales o, en caso de exoneración de obligación de redacción del balance, determinada por la suma de los remanentes finales y del coste total de los bienes amortizables, al neto de las relativas amortizaciones así como otros activos o bienes patrimoniales;
- Documentación que certifique el valor de los empréstitos del último resultado preparado por el gestor del patrimonio al 31 de diciembre del año anterior a la fecha de firma de la DSU para las masas patrimoniales, constituidas por sumas de dinero o bienes no relativos a la empresa, confiados en gestión a un sujeto habilitado según el Decreto Legislativo n° 415 del 1996;
- Documentación que certifique el valor corriente de los otros instrumentos y las relaciones financieras



Indicador de la situación económica Equivalente - ISEE

así como documentación que certifique el importe de las primas depositadas en su conjunto para los contratos de seguro mixto de vida y de capitalización, incluidas las pólizas de prima única anticipada durante toda la duración del contrato, con exclusión de los contratos de seguros mixtos de vida para los cuales al 31 de diciembre del año anterior a la fecha de firma de la DSU no se podía ejercer el derecho de rescate.

D. Situación patrimonial inmobiliaria al 31 de diciembre del año anterior a la fecha de firma de la DSU

- Certificados catastrales de terrenos y/o de inmuebles poseídos, a título de propiedad, usufructo u otro derecho real, al 31 de diciembre del año anterior a la fecha de firma de la DSU;
- Documentación que certifique el valor de mercado a la venta de los terrenos edificables;
- Documentación que certifique el total del posible capital restante al 31 de diciembre del año anterior a la fecha de firma de la DSU para hipotecas contratadas de compra o la construcción de los inmuebles;
- Si el núcleo familiar reside en una vivienda en alquiler, contrato de alquiler registrado con los detalles de registro e importe del alquiler en la fecha de firma de la DSU.

PARA SOLICITAR LA BONIFICACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA Y LA BONIFICACIÓN DE GAS

- Última factura relativa al suministro de energía eléctrica;
- Documento de identidad del titular del contrato de suministro de energía eléctrica;
- Última factura relativa al suministro de gas natural;
- Documento de identidad del titular del contrato de suministro de gas natural;
- Última factura relativa al suministro de gas natural si está dirigida al edificio en caso de suministro centralizado;
- Documento de identidad del eventual sujeto encargado de la presentación de la solicitud.

NUESTROS OTROS SERVICIOS

- **Modelo 730**
- **Modelo Único**
- **Modelo RED**
- **ICI**
- **Modelo EAS**
- **Sucesiones**
- **Contratos de alquiler**
- **Social Card (tarjeta social)**
- **Bonificación de energía eléctrica**
- **Bonificación de gas**

Instale en su teléfono móvil el software gratuito para leer el **QR CODE**.

Señale el código con la cámara de fotos e irá automáticamente a nuestro sitio web. La tarifa de navegación depende del operador telefónico.



www.caf.acli.it

Caf Acli srl – Centro de asistencia fiscal Acli





Documents and data needed to fill in the Single Self-Declaration (DSU) and to determine the Indicator of the Equivalent Economic Situation (ISEE)

For each member of the household:

A. Personal details and composition of the household upon the signing date of the DSU

- Self-certification or self-declaration certifying the family status;
- tax code card;
- any certification issued in accordance with Law 5 February 1992, no. 104, attesting to any permanent physical or psychological handicap or invalidity greater than 66% of the reduction of working capacity.

B. Income situation

- Most recent income tax return presented for IRPEF purposes (Model UNICO - Model 730). If exempted from the obligation of presenting the income tax return, most recent certifications issued by taxable income providers for IRPEF purposes (Model CUD, etc.). The declared income must, where possible, refer to the year previous to the presentation of the DSU;
- Documentation relating to the income of employed work in border lands and in other neighbouring countries.

C. Personal assets as of 31 December of the year previous to the signing date of the DSU

- Documentation certifying the ID code of the agent or property asset management or the ID numbers of the management that appear in boards or lists (ABI code for the banks, etc.);
- documentation certifying the value of the active accounting balance, net of interest, deposits and bank and post office current accounts;

- documentation certifying the nominal value of government bonds, debenture bonds, deposit or credit certificates, savings bonds and similar;
- documentation certifying the value of shares or quotas of Italian or foreign collective saving investment bodies (UCI), resulting from the latest prospectus drawn up by the management company as of 31 December of the year previous to the signing date of the DSU;
- documentation certifying the value of shareholdings in Italian and foreign companies listed in regulated markets, as of 31 December of the year previous to the signing date of the DSU, that is, where lacking, on the nearest previous day;
- documentation certifying the value of the fraction of the net worth, calculated based on the results of the latest balance approved prior to the signing date of the DSU, for the shareholdings in companies not listed in regulated markets, for shares in non-joint companies and for one-man businesses, that is if exempted from the obligation of drawing up the balance, calculated from the sum of the closing inventories and from the overall cost of the amortisable assets, net of the related amortisations as well as the other fixed assets;
- documentation certifying the value of the outstanding amounts resulting from the latest statement drawn up by the asset management as of 31 December of the year previous to the signing date of the DSU for the overall masses, consisting of amounts of money or assets not relating to the business, entrusted to the management of a subject enabled in accordance with the Italian Legislative Decree no. 415 of 1996;
- documentation certifying the current value of the other financial relations and tools as well as documentation certifying the amount of the premiums paid in overall for the mixed life and capitalisation insurance contracts, therein including



CAF Indicator of the Equivalent Economic Situation - ISEE

the single premium policies brought forward for the entire duration of the contract, with the exclusion of mixed life insurance contracts for which the right of redemption could not be exercised as of 31 December of the year previous to the signing date of the DSU.

D. Real estate assets as of 31 December of the year previous to the signing date of the DSU

- Land registry extract of land and/or properties held as property, usufruct or other real right as of 31 December of the year previous to the signing date of the DSU;
- documentation certifying the market value in common trade of land that can be built upon;
- documentation certifying the amount of any residual capital as of 31 December of the year previous to the signing date of the DSU for borrowings contracted to purchase or build real estate;
- if the household resides in a rented property and the rental contract is registered with related registration details and the amount of the rent upon the signing date of the DSU.

TO ASK FOR THE ELECTRICITY AND GAS BONUSES

- Latest invoice relating to the electricity supply;
- ID document of the recipient of the electricity supply contract;
- Latest invoice relating to the natural gas supply;
- ID document of the recipient of the natural gas supply contract;
- Latest invoice relating to the natural gas supply in the name of the apartment block in case of centralised supply;
- ID document of the subject presenting the application.

OUR OTHER SERVICES

- **730 model**
- **Unico model**
- **RED model**
- **ICI**
- **EAS model**
- **Inheritance**
- **Rental contracts**
- **Social Card**
- **Electricity bonus**
- **Gas bonus**

Install the free software to read the **QR CODE** on your mobile.

Photograph the code and you'll automatically access our web site.
The Internet browsing tariff depends on your phone operator.



Ask for info at the following number

199.199.730

www.caf.acli.it

Caf Acli srl – Acli Tax Assistance Centre



Документы и данные, необходимые для заполнения Единого личного заявления (DSU) и определения Индикатора эквивалентного материального положения (ISEE)

На каждого члена семьи необходимо предоставить:

А. Личные данные и данные о составе семьи, действительные на момент подписания DSU

- Справка или собственноручно написанное заявление о составе семьи;
- Карточка налогового кода;
- В случае постоянного психофизического дефекта или инвалидности, обусловившей утрату работоспособности более чем на 66%, справка, выданная в соответствии с законом № 104 от 5 февраля 1992 г.

- документы, удостоверяющие размер положительного сальдо (за вычетом процентов) банковских и почтовых вкладов и расчетных счетов;
- документы, удостоверяющие номинальную стоимость государственных ценных бумаг, облигаций, депозитных и кредитных сертификатов, доходных бонов и подобных бумаг;
- документы, удостоверяющие стоимость акций или долей в органах коллективных сбережений (OICR) в Италии и за границей, по данным последнего отчета, составленного управляющей компанией на 31 декабря года, предшествующего дате подписания DSU;

В. Документы о доходах

- Последняя налоговая декларация по подоходному налогу с физических лиц (ЕДИНАЯ форма – Форма 730). В случае освобождения от подачи налоговой декларации необходимо предоставить последние справки, выданные организациями, начисляющими доход, подлежащий обложению подоходным налогом с физических лиц (Единая справка о доходах и т.д.). В документах, удостоверяющих заявленный доход, должен по возможности указываться доход за год, предшествующий тому году, в который подается DSU;
- Документы о доходах от наемной работы, выполняемой в пограничных зонах или других приграничных странах.

- документы, удостоверяющие стоимость участия в акционерном капитале итальянских и зарубежных компаний, котируемых на регулируемых рынках, на 31 декабря года, предшествующего дате подписания DSU, или, при отсутствии таких данных, на наиболее позднюю дату;
- документы, удостоверяющие стоимость доли чистого капитала, определенного на основе данных последнего баланса, утвержденного до даты подписания DSU, а также стоимость участия в акционерном капитале компаний, не котируемых на регулируемых рынках, стоимость участия в неакционерных обществах; для индивидуальных предприятий, в случае освобождения от обязанности составлять баланс, цифра, определяемая суммой остатков на конец отчетного периода и общей стоимостью подлежащего амортизации имущества, за вычетом амортизационных квот и стоимости других средств производства, а также имущества;

С. Ситуация с движимым имуществом на 31 декабря года, предшествующего дате подписания DSU

- Документы, удостоверяющие идентификационный код посредника или лица, управляющего движимым имуществом, или идентификационные номера управляющей организации, указанные в реестрах или списках (код ABI (Итальянской банковской ассоциации) для банков и т.д.);

- документы, удостоверяющие стоимость имущества в соответствии с последним отчетом, составленным лицом, управляющим имуществом, на 31 декабря года, предшествующего дате подписания DSU, для имущественных масс, состоящих из денежных сумм и не принадлежащего предприятию имущества, переданных в управление лицу, уполномоченному в соответствии с делегированным законом № 415 от 1996 г.;



Индикатор эквивалентного материального положения - ISEE

- документы, удостоверяющие текущую стоимость других финансовых инструментов и счетов, а также документы, удостоверяющие общую сумму премий, внесенных в счет договоров смешанного страхования жизни и капитализации, включая полисы с единократной премией, за исключением договоров смешанного страхования жизни для которых на 31 декабря года, предшествующего дате подписания DSU, не имелось возможности выплаты страхового вознаграждения.

D. Ситуация с недвижимым имуществом на 31 декабря года, предшествующего дате подписания DSU

- Кадастровые выписки имеющихся земельных участков и/или зданий с правом собственности, usufrukta или другим вещным правом, на 31 декабря года, предшествующего дате подписания DSU;
- документы, удостоверяющие рыночную стоимость пригодных для застройки земельных участков;
- документы, удостоверяющие сумму остаточного капитала (при его наличии) ипотечных ссуд, полученных для приобретения или строительства недвижимости, на 31 декабря года, предшествующего дате подписания DSU;
- если семья проживает в арендуемом жилье, необходимо предоставить договор аренды с указанием данных его регистрации и размера арендной платы на момент подписания DSU.

ДЛЯ ЗАПРОСА НА БОНУС ДЛЯ ОПЛАТЫ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ И ГАЗА

- Последняя квитанция на оплату электроэнергии;
- удостоверение личности лица, на которое оформлен договор снабжения электроэнергией;
- последняя квитанция на оплату природного газа;
- удостоверение личности лица, на которое оформлен договор снабжения природным газом;
- последняя квитанция на оплату природного газа на имя кондоминиума, в случае централизованного снабжения;
- в случае, если для подачи запроса делегировано другое лицо, удостоверение личности этого лица.

ДРУГИЕ НАШИ УСЛУГИ

- | | |
|--|----------------------------------|
| - Форма 730 | - Наследование |
| - Единая форма | - Договоры аренды |
| - Форма о доходах (RED) | - Социальная карточка |
| - Муниципаль-ный налог на недвижимость (ICI) | - Бонус на оплату электроэнергии |
| - Форма EAS | - Бонус на оплату газа |

Установите на вашем мобильном телефоне бесплатную программу для чтения кода QR.

Наведите на код фотокамеру телефона, и данные автоматически поступят на наш веб-сайт. Тариф на Интернет зависит от вашего оператора связи.



www.caf.acli.it

Получите подробную информацию, позвонив по телефону *

199.199.730

Caf Accli srl – Центр фискальной помощи Accli



填写关于财产、收入和家庭总体状况证明 - DSU 以及用于据其他参量复算的经济状况指数 - ISEE 所需要的文件和数据

对于每个家庭成员来说：

A. DSU 订之日的个人信息和家庭构成数据

- 证明或以其他方式证实登记的家庭状况;
- 纳税卡编号;
- 根据 1992 年 2 月 5 日实行的第 104 号法律规定, 证实具有永久性残疾或者丧失工作能力高达 66% 的证明。

B. 收入状况

- 最新个人所得税 (IRPEF) 记载的最终收入证明 (UNICO 表格 - 730 表格)。如果是享受免于提交收入证明, 需要提交由最终 IRPEF (个人所得税) 监管机构出具的证明 (CUD 表格等)。在可能的情况下, 所列收入应为签订关于财产、收入和家庭总体状况证明 (DSU) 前一年的数额;
- 有关就业收入文件应该既包括境内收入也包括从邻国获得的收入。

C. 有关财产、收入和家庭总体状况证明 (DSU) 签订日之前一年, 截止 12 月 31 日的流动资产变化情况

- 能够证实经纪人、流动资产管理者或是公告或列表中显示的资产管理者识别编号 (银行的 ABI 代码等) 的证明文件;
- 能够证明当前资产财务结算价值、净利息、存款和活期存款帐户和邮政信息的文件;
- 能够证明所持有的国家债券、企业债券、存款证明以及有关信用、良好的利息偿付能力以及其他类似行为的文件;
- 能够证明在意大利或国外所持股份或在公共理财投资机构 (OICR) 的投资额, DSU 签订日期之前一年截止 12 月 31 日管理公司最终结果报告的文件;

- 能够证明持有意大利或国外正规市场公司股份, 时间为 DSU 签订日期之前一年截止 12 月 31 日, 如果做不到, 应为之前最接近的日期;

- 证明文件提供所拥有净资产的价值, 计算方法基于 DSU 签订日期之前批准的资产负债表的最终结果, 对于所持有未列入正规市场公司的股票, 以及从非股份公司获得的收入和个人企业, 不用编制资产负债表的情况, 提供最后剩余总量和资产摊销的总成本以及其他形式资产资源的折旧;

- 证明文件提供 DSU 签订日期之前一年截止 12 月 31 日, 与最终报告相一致的数值和大量与企业无关的资产, 根据 1996 年第 415 号法令规定的由有资格的人员委托管理的资产;

- 证明文件提供其他资产现值和财务报告, 以及证明文件提供根据人寿和财产保险合同支付的保险费总额, 包括合同之前单个保险单, 不包括 DSU 签订日期之前一年截止 12 月 31 日, 无权撤销保险的保险费。

D. 有关财产、收入和家庭总体状况证明 (DSU) 签订日之前一年, 截止 12 月 31 日的不动产变化情况

- 经地籍管理部门登记的所拥有的土地和/或建筑, 持有方式为所有、使用或以其他方式占有, 时间为 DSU 签订日期之前一年, 截止 12 月 31 日;
- 证明文件提供土地建筑物普通的市场价格;
- 证明文件提供 DSU 签订日期之前一年, 截止 12 月 31 日, 用于购买或房屋建造贷款合同的剩余资金余额;

- 如果家庭住在出租房, 则租赁协议需要在有关注册机构进行登记, 并提供 DSU 签订日期的租金总额。



CAF 根据其他参量复算的经济状况指数 - ISEE

如果想要得到电子能源券和气油券，请提供下列资料

- 电力能源供应的最新的发票;
- 电力能源供应合同持有人的身份证明文件;
- 天然气供应的最后的发票;
- 天然气供应合同持有人的身份证明文件;
- 在集中供给条件下，所持有的住宅天然气供应最新发票;
- 同相关申请内容有关的人员身份证明文件。

我们提供的其他服务

- | | |
|------------|---------|
| - 730 表格 | - 分期付款 |
| - Unico 表格 | - 租赁合同 |
| - RED 表格 | - 社保卡 |
| - ICI | - 电力能源券 |
| - EAS 表格 | - 天然气券 |

请在手机上安装免费软件以便能够读取 QR 代码。

由图片形成代码，并能够自动访问我们的网站。
网站浏览费用取决于电话网络服务提供商。



www.caf.acli.it

Caf Acli srl - 意大利基督教劳工协会的税务总局

如想了解更多信息，请拨打

199.199.730



المستندات والبيانات اللازمة لتعبئة الإقرار البديل الموحد DSU - وتحديد مؤشر الوضع الاقتصادي الموازي - ISEE

- يلزم عن كل عضو من أفراد الأسرة:
 - أ- بيانات السجل المدني وتشكيل الأسرة في تاريخ توقيع الإقرار البديل الموحد
 - شهادة أو إقرار مُعادِل لشهادة قيد العائلة بالسجل المدني؛
 - بطاقة الكود الضريبي؛
 - أية شهادات صادرة طبقاً للقانون رقم 104 الصادر بتاريخ 5 فبراير/ شباط 1992، وتثبت وجود إعاقة نفسية- بدنية دائمة أو إعاقة تقلل القدرة على العمل بنسبة أكبر من 66%.
- مستندات تثبت قيمة رصيد الحساب الحالي، بدون الفوائد، للإيداعات والحسابات الجارية البنكية والبريدية؛
- مستندات تثبت القيمة الاسمية للسندات الحكومية والسندات المالية وشهادات الإيداع والانتمان والسندات النقدية الربحية وما يماثلها؛
- مستندات تثبت قيمة الأسهم أو الحصص الخاصة بمؤسسات إيطالية أو أجنبية للاستثمار الجماعي للمدخرات كما يتضح من آخر كشف حساب قامت شركة الإدارة بصياغته في 31 ديسمبر/ كانون الأول من السنة السابقة على تاريخ توقيع الإقرار البديل الموحد؛
- مستندات تثبت قيمة المشاركات السهمية في شركات إيطالية وأجنبية مضمنة في أسواق رسمية في 31 ديسمبر/ كانون الأول من السنة السابقة على تاريخ توقيع الإقرار البديل الموحد، أو في حالة عدم توفرها يجب توفير المستندات المتعلقة بأقرب تاريخ سابق؛
- مستندات تثبت قيمة بند الرصيد الصافي الذي يتم تحديده على أساس حصيلة آخر ميزانية مُصدق عليها قبل تاريخ توقيع الإقرار البديل الموحد، والموضح بدايةً من مبلغ الفوائض النهائية والتكلفة الإجمالية للممتلكات التي يتم دفع أقساط عنها، وحتى صافي الديون المقسطة المرتبطة بها فضلاً عن المدخرات أو الممتلكات العينية الأخرى، وذلك عن المشاركات السهمية في شركات غير مضمنة في أسواق رسمية، وعن المساهمات في شركات غير مساهمة، وعن المنشآت الفردية، أو في حالة الإعفاء من الالتزام بصياغة الميزانية؛
- مستندات تثبت قيمة الموجودات التي تتضح من آخر تقرير قدمه مدير الملكية في 31 ديسمبر/ كانون الأول من السنة السابقة على تاريخ توقيع الإقرار البديل الموحد، وذلك عن إجمالي الممتلكات التي تتكون من مبالغ مالية أو ممتلكات لا تتعلق بالشركة وتم إسناد إدارتها إلى شخص معتمد طبقاً للمرسوم التشريعي رقم 415 لسنة 1996؛
- آخر إقرار ضريبي على الدخل تم تقديمه لأغراض الضريبة على دخل الأفراد الطبيعيين (النموذج الموحد- النموذج 730). في حالة الإعفاء من الالتزام بتقديم الإقرار الضريبي على الدخل، يلزم إحضار آخر الشهادات الصادرة عن الأفراد دافعي الدخل الخاضعة للضرائب لأغراض الضريبة على دخل الأفراد الطبيعيين (نموذج الشهادة الموحدة لدخول العمل التابع، وغيرها). إذا أمكن يجب أن يكون الدخل المُعلن ذلك الخاص بالسنة السابقة على تقديم الإقرار البديل الموحد؛
- المستندات المتعلقة بدخل العمل التابع الذي يتم في المناطق الحدودية وفي دول الجوار الأخرى.
- ج- وضع الممتلكات المنقولة في 31 ديسمبر/ كانون الأول من السنة السابقة على تاريخ توقيع الإقرار البديل الموحد
 - مستندات تثبت الكود التعريفي للوسيط أو لمدير المنقولات، أو بأي حال الأرقام التعريفية لمن يقوم بالإدارة والتي تتضح من قيد النقابات أو السجلات (كود تعريف البنك الإيطالي "ABI" للبنوك الإيطالية، الخ)؛



لطلب الإعانة الحكومية لسداد قيمة الطاقة الكهربائية والإعانة الحكومية لسداد قيمة الغاز

- آخر إيصال خاص بالإمداد بالطاقة الكهربائية؛
- وثيقة هوية الشخص صاحب عقد الإمداد بالطاقة الكهربائية؛
- آخر إيصال خاص بالإمداد بالغاز الطبيعي؛
- وثيقة هوية الشخص صاحب عقد الإمداد بالغاز الطبيعي؛
- آخر إيصال خاص بإمداد الملكية المشتركة بالغاز الطبيعي في حالة الإمداد المركزي؛
- وثيقة هوية الشخص المكلف بتقديم الطلب.

خدماتنا الأخرى

- النموذج 730 - عقود إيجار
- النموذج الموحد - البطاقة الاجتماعية
- النموذج ريد "RED" - الإعانة الحكومية لسداد
- الضريبة المحلية على قيمة الطاقة الكهربائية
- العقارات - الإعانة الحكومية لسداد
- النموذج إياس "EAS" - قيمة الغاز
- الوراثة

• مستندات تثبت القيمة الحالية للأدوات والعلاقات التمويلية الأخرى بالإضافة إلى مستندات تثبت قيمة إجمالي أقساط التأمين المدفوعة عن عقود تأمين مختلط على الحياة وخاصة بتحويل الممتلكات إلى رأس المال، بما في ذلك الوثائق ذات القسط التأميني الواحد المدفوع مقدماً عن كامل مدة العقد، مع استثناء عقود التأمين المختلط على الحياة التي لم يكن من الممكن استحقاقها في 31 ديسمبر/ كانون الأول من السنة السابقة على تاريخ توقيع الإقرار البديل الموحد؛

• د- وضع الممتلكات العقارية في 31 ديسمبر/ كانون الأول من السنة السابقة على تاريخ توقيع الإقرار البديل الموحد

• كشوفات مساحة للأراضي و/ أو المباني المملوكة بصفة ملكية أو انتفاع أو حقوق عينية أخرى في 31 ديسمبر/ كانون الأول من السنة السابقة على تاريخ توقيع الإقرار البديل الموحد؛

• مستندات تثبت سعر بيع أراضي البناء في السوق بشكل عام؛

• مستندات تثبت إجمالي أية رؤوس أموال متبقية من قروض تم التعاقد عليها لشراء أو إنشاء العقارات وذلك في 31 ديسمبر/ كانون الأول من السنة السابقة على تاريخ توقيع الإقرار البديل الموحد؛

• في حالة إذا ما كانت الأسرة تقطن في مسكن مؤجر، يلزم عقد إيجار مسجل وما يتعلق به من تفاصيل التسجيل وقيمة عقد الإيجار في تاريخ توقيع الإقرار البديل الموحد.

قم بتنصيب البرنامج المجاني على هاتفك المحمول لتتمكن من قراءة رمز الاستجابة السريعة "QR CODE".

قم بتصوير الكود بالكاميرا الفوتوغرافية وستصل بشكل آلي إلى موقعنا الإلكتروني.
تعريف تصفح الانترنت تعتمد على الهاتف الخاصة بك.



www.caf.acli.it

كاف أكلي ش.م.م. "Caf Acli srl" - مركز المساعدة الضريبية أكلي "Acli"

لمزيد من المعلومات اتصل على الرقم الموحد*

199.199.730